

## SOMMAIRE

Frédéric-Jacques TEMPLE	
Une heure avec Barnabooth . . . . .	11
Paule MORON	
Avant-propos . . . . .	13
Vera Elisabeth GERLING	
Introduction . . . . .	15

VALERY LARBAUD :  
COSMOPOLITISME À L'ÈRE DE LA GLOBALISATION.  
TRADUCTION ET TRANSGRESSION  
COSMOPOLITISMES

Vittoria BORSÒ	
Cosmopolitisme. Larbaud aujourd'hui . . . . .	23
Frédéric ROUSSILLE	
Valery Larbaud ou les affres d'une Europe sans qualités . . . . .	43

### MODERNITÉ ET MOUVEMENT

Gil CHARBONNIER	
Le bergsonisme de Valery Larbaud dans l'émergence d'un axe critique européen . . . . .	65

- Vera Elisabeth GERLING  
 Valéry Larbaud et Henri Bergson.  
 La gare de Cahors comme lieu de transition . . . . . 95
- Anne REVERSEAU  
 Le poète et le train.  
 Valéry Larbaud et le « modernisme ambulatoire » . . . . . 111

#### VALÉRY LARBAUD NOVATEUR

- María Isabel CORBÍ SÁEZ  
 A. O. Barnabooth, ses œuvres complètes  
 et l'exigence d'un nouveau lecteur . . . . . 129
- Delphine VIELLARD  
 Valéry Larbaud ou l'invention du marché de la traduction . . . . . 149

#### MODERNITÉ ET TRANSGRESSION

- Régis SALADO  
 Chant et contre-chant de la modernité chez Valéry Larbaud . . . . . 167
- Amélie AUZOUX  
 Déterritorialisation de la langue, plurilinguisme  
 et poétique littéraire mondiale chez Valéry Larbaud . . . . . 183

#### VALÉRY LARBAUD AUJOURD'HUI

- Jan BAETENS  
 Larbaud aujourd'hui et demain. Entre réécriture et allusion . . . . . 199

Catherine DOUZOU Valery Larbaud dans le rétroviseur de 2018. Moderniste, réactionnaire, conservateur? . . . . .	209
---	-----

### 52<sup>e</sup> PRIX VALERY LARBAUD

Jean-Marie LACLAVETINE Remise du prix à Maud Simonnot pour son livre <i>La nuit pour adresse</i> . . . . .	227
--	-----

Maud SIMONNOT Réception du 52 <sup>e</sup> prix littéraire Valery Larbaud . . . . .	229
--	-----

Françoise LIOURE Exposition commentée et spectacle « Il faut bien vivre », à la Médiathèque . . . . .	231
---	-----

### VIE DE L'ASSOCIATION

Jean BLOT <i>In memoriam</i> . Georges-Emmanuel Clancier (1914-2018) . . . . .	235
---	-----

Association internationale des Amis de Valery Larbaud. Assemblée générale du 2 juin 2018 . . . . .	237
---	-----

Résumés/ <i>Abstracts</i> . . . . .	243
-------------------------------------	-----